

Maria Kampouraki

Freelance Translator

Contact

Hahnenstrasse 15, 46047,
Oberhausen, North-Rhine
Westphalia, Germany
+491715636550
Kamp.mary66@gmail.com

General Information

- Passion for languages is key when it comes to translation; being able to sense all the things that are not expressed with words and identifying what it is that the client is trying to convey, are a few things that fuel my passion for Greek and English language respectively.
- Professional translator providing accuracy with deep understanding for both source and target languages. Well-talented and having the ability to transfer the exact meaning of the source language taking into consideration the culture of the reader receiving the final text.
- Multi-task person and aware of several cultures across the world, having lived and worked in three different countries so far such as Greece, Scotland and Germany.
- I am looking for work with translation agencies and directly with clients. I am hard-working, friendly and always available to work with long-time and urgent projects.

Education

Bachelor of Sociology– School of
Social Sciences University of
Crete, Department of Sociology

Experience

Literary Translator: Greek to English

- Literary Translation published via Babelcube:

To Kill or To Love (Part I), Alexa Merian, (April 2021), crime/
romance

To Kill or To Love (Part II), Alexa Merian, (coming 2022),
crime/romance

Key Skills

- Well-trained in Microsoft Office
- Fast typewriter
- Able to work within tight deadlines

Language Proficiencies

My native language is Greek and I am close to the level of a native speaker in English. I am experienced in translating from Greek to English, but also from English to Greek.

Services

- Translation
- Proofreading
- Editing

Personal Skills

- Excellent Verbal, Non-Verbal, and Written Communication
- Cultural Awareness & Intelligence
- Time Management & Multitasking
- Self-Management & Self-Motivation
- Creative Writing Skills